

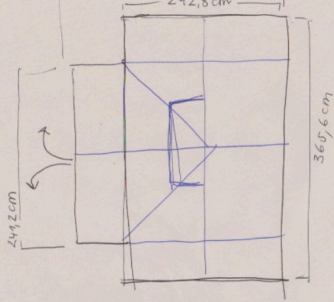
# WONDER BOX

A person is seen from behind, hanging from a horizontal bar with both hands. The background is a solid, vibrant red color. In the upper portion of the red area, there are silhouettes of tropical plants, including what appears to be a bird of paradise flower. The overall aesthetic is bold and modern.

*Spectacle performatif immersif  
VR analogique et technologique*

**PROJECT DE**

**CREATION**



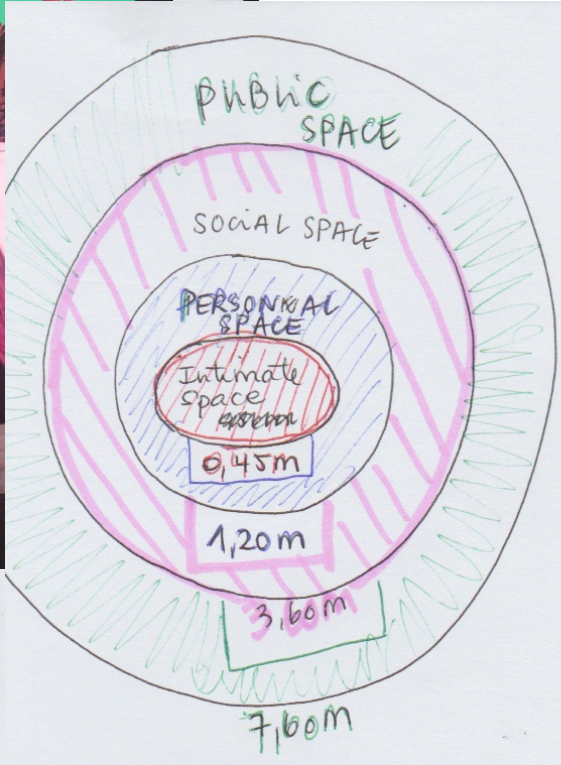
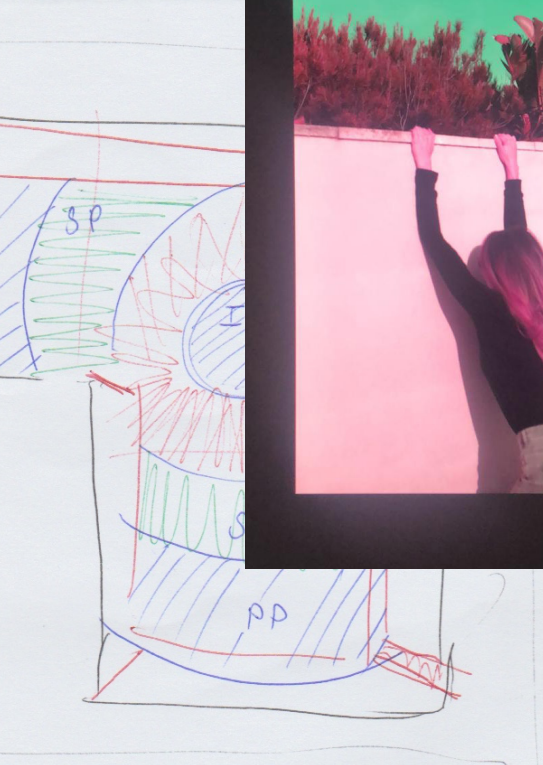
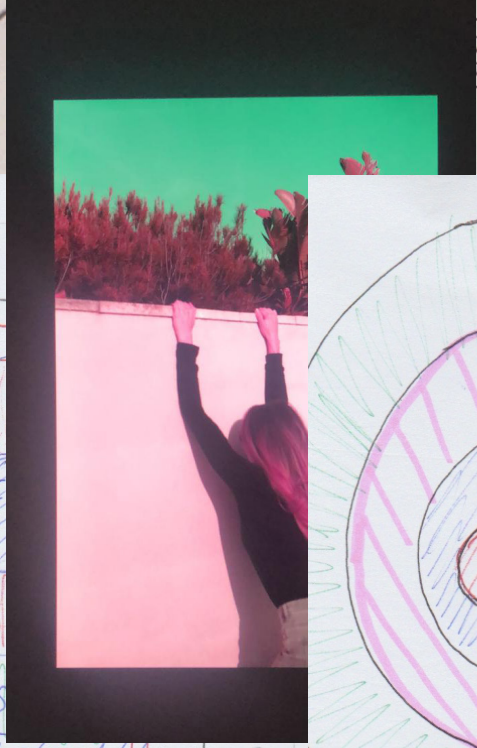
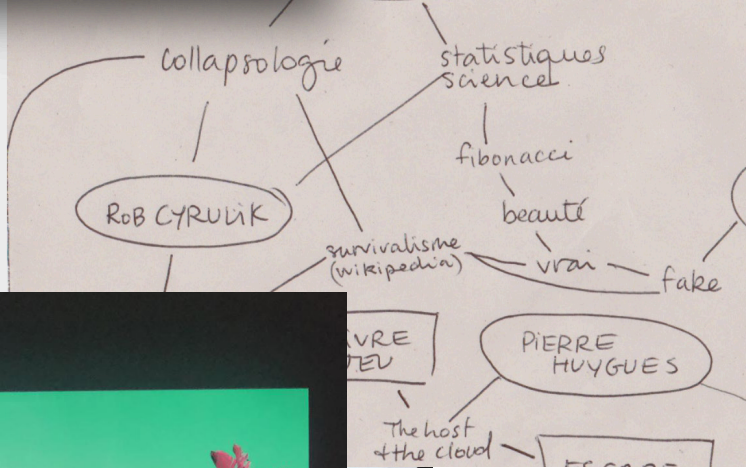
Dancovershop.com  
 kiosque de jardin  
 en polycarbonate  
 Victory 10,41m<sup>2</sup>  
 3,66 x 3,05 x 2,63M

→ comment l'étendre  
 plus grande  
 → cette serre serait  
 la plus grande

ETERNITÉ

EMMA  
 KUNZ

PABLO  
 SERVIGNÉ



# Projet de création

Wonderbox est une nouvelle typologie de spectacle vivant. Une oeuvre chorégraphique, sonore, immersive et à durée variable, il emprunte tant à l'escape game qu'à l'expérience anthropologique.

Wonderbox est une interaction multi-sensorielle basée sur une réévaluation du pouvoir décisionnaire du spectateur. À travers un parcours labyrinthique ainsi qu'un système de projection vidéo captée en direct, les choix et modalités relationnelles des spectateurs modulent l'issue et le déroulé de la pièce.

Faire coexister des futurs alternatifs, portes dérobées d'une Histoire fictionnalisée et actées le temps d'un spectacle. Des futurs qui nous parviennent par l'intermédiaire de bribes, de gestes, d'archétypes et d'objets.

Libres au spectateur d'intervenir, de les utiliser, de moduler sa présence au rythme de l'évolution de cet escape game dont la ressemblance avec notre réel est troublante.

Le public, accompagné de trois performeurs - guides, expérimentera ainsi le paradoxe Wonderbox : une remise en jeu de notre résilience commune, chaotique parfois, harmonieuse peut-être; mais toujours possible et vers laquelle ce spectacle tente de créer les outils pour la susciter.



Fig.1  
Robert Morris  
*See-saw*, 1971

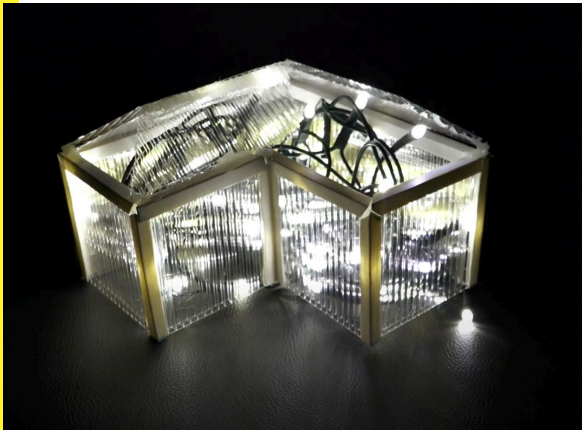


Fig.2  
Emma Terno  
*Capture d'écran du teaser*, 2020



Fig.3  
Franz West  
*Der Auditorium*, 1992

# Arts plastiques

La structure en tant que telle est une oeuvre plastique, mise en lumière par la trace fantôme du spectacle en son coeur (Fig.2). Rien ne laisse présager ce qui peut se passer à l'intérieur. La modularité requise pour ce projet permettra d'installer l'oeuvre sur différents types de lieux et d'être mobile (les points techniques de sa réalisation seront étudiés lors de prochaines résidences artistiques).

Lorsqu'elle est activée par les performers et le public, le labyrinthe est embué de modules dont l'intention est de modifier la perception spatiale et sensorielle du lieu par le public (Fig.1). Plateau de bois mouvant, accumulation d'objets quotidiens suspendus et d'autres construits afin de contraindre le corps du spectateur (ready made de notre quotidien oublié).

L'idée de cartographier l'espace pour moduler le corps du public dans un autre état, à l'issue de l'espace de jeu. La projection video, dans certaines situations-clés, stimule la proprioception. Ainsi, la sensation du public se trouve ailleurs, bousculer par la gravité.

Cet escape game comporte deux sorties distinctes, vers lesquelles les performers dirigeront les spectateurs, selon le déroulé de leurs choix.

En effet, basé sur l'expérience du «Livre-jeu», diverses propositions sont faites aux publics durant la pièce. Ces choix, en s'accumulant au fil de la dramaturgie, les conduiront vers l'une ou l'autre sortie. Les espaces-clés de la pièce sont scénographiés par des scènes quotidiennes avec des objets, grinçant de fiction, créés en amont : objets sonores, objets à utilisés pour amorcer des climax, objets à contempler, objets à danser.

Cette «boîte», contruite en polycarbonate flouté, merveille à observer de l'extérieur, remet en question notre réalité d'aujourd'hui. D'une surface d'environ 50m<sup>2</sup>, elle permet une balade contemplative ou participative du spectateur.



Fig.5  
Captation video, Wonderbox  
Système de projection  
video in-situ



Fig.6  
Résidence Game,  
septembre 2019  
Test du Light Wall System



Fig.7  
Grand Opera de Genève  
*Der Auditorium*, 1992

# Nouvelles technologies

Wonderbox plonge également dans l'ère de la nouvelle technologie par l'intervention de capteurs sonores (capteurs senseurs/ gyroscopes) mis en espace et en corps. Un logiciel en cours de création (sur l'idée du Light Wall Système) permettra de programmer tout au long de la pièce ce système son / modulation.

L'autre part technologique se trouve dans une retransmission en direct de ce qui se déroule dans la boîte. En effet, 3 caméras de surveillances se trouvent à l'intérieur pour permettre à un autre public d'assister au spectacle, mais situés dans un autre lieu. Disposés à la manière d'une salle d'attente, les images seront projetées sur un mur et les spectateurs assis sur de simples chaises.

Le mélange des différentes interventions plastiques a pour but de créer une sorte de Réalité Virtuelle Analogique, où les sensations restent véritables et partagées simultanément avec d'autres personnes. Dans un souci de restrictions du nombre de participants, le public assistera par groupes différents à la performance live et dans l'espace de projection en respectant les distanciations physiques.

L'écriture dramaturgique prendra forme après ce premier cycle de recherche pour s'enrichir avec un travail musical. L'enregistrement de textes personnels autour de la période de confinement, de sons émis par le corps et de pièces écrites (Kate Tempest, Tchekov) seront traduits par un système de MAO (Musique assistée par Ordinateur) afin de les transformer en signaux sonores.

En effet, soulignée par ces sons « décorporés » des gestes et une rythmique puisée dans celle du langage des signes, la chorégraphie se fondera avec la musique. Il y a une volonté de rendre ces textes modifiés sacrés en les démythifiant à l'essentiel pour qu'ils soient compréhensibles par n'importe quel individu de n'importe quelle culture.



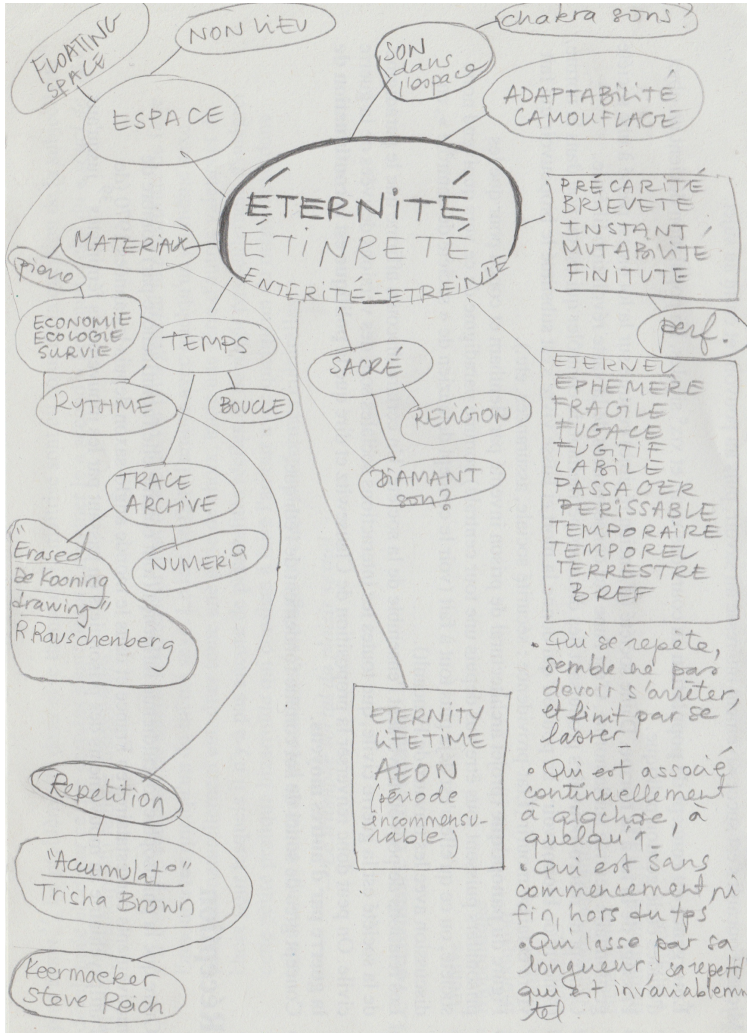


Fig. 8  
Mindmap, Emma Terno 2020



Fig. 9  
Recherche gestuelle autour du jeu  
[www.cafeexpress.com](http://www.cafeexpress.com)

# Chorégraphie

En partant de la mindmap sur l'éternité, la recherche de mouvement se base sur une improvisation filmée des thèmes découlant du sujet (éternité, écologie, tentative de résilience, uchronie).

Au sein de la pièce immersive, la chorégraphie viendra aiguiller le public et détourner les espaces environnants. En jouant avec ces chorégraphies de signes, qui eux même interfèrent avec des capteurs sonores pour la musique et l'atmosphère, le public se retrouvera en plein milieu de l'action du spectacle.

Wonderbox met en avant ce jeu de rôles avec les performeuses elles-mêmes. Elles viennent désamorcer des gestes qui nous semblent opaques en construisant ainsi des dialogues entre les signes gestuels venant de cultures différentes.

Elles interprètent à la fois les comportements du public (étude sociologique faite en amont) et le rite des gestes « universels » sous une forme de protocole de jeu. Ce cahier des charges pré-écrits, met en forme des combinaisons selon les choix proposés au public.

Cette création réunit 3 danseuses, qui ont du répondre à plusieurs questions personnelles concernant leurs expériences de chocs post-traumatiques et collectifs. Au travers de leurs observations, certains points vont se rejoindre et trouver une cohérence avec ces gestes universels (répertoires de gestes communs, utilisés pour des normes communes ou connus de toute culture).

La composition chorégraphique s'inspire des gestes culturels (par exemple OK / KO / VICTOIRE, ou même les gestes barrières, les nouveaux gestes technologiques ainsi que les protocoles de gestuelles normalisées - Fig. 12) que nous incorporons dès le plus jeune âge par le biais de la mimésis. L'essentiel des signes formels est repris ici afin de les épuiser pour en donner une autre forme, comme un nouveau langage.

L'idée du jeu (inspirée de la ludologie de Johan Huizinga) reste déterminante et est remise en question par la dimension immersive, où l'on perd tous sens du temps et de la réalité. Comment faire apparaître cet entre-deux temporel dû à l'immersion et ce à travers l'acte de danser ?

La trame du spectacle repose sur une volonté de modeler une résilience post-chaotique mêlée à notre relation virtuelle à autrui (proches, connaissance, inconnu). Peut être qu'une communication uniquement dansée serait un outil plus lisible qu'un discours dans notre contexte actuel.

### Pièce exclusivement chorégraphiques :

À noter que le spectacle existe également sous forme chorégraphique uniquement. Pareillement à la pièce interactive, il y a 3 performeuses sur scène, accompagnées d'un video projecteur qui aidera aux lumières et aux situations auxquelles le public ainsi que les performeuses seront confrontés.

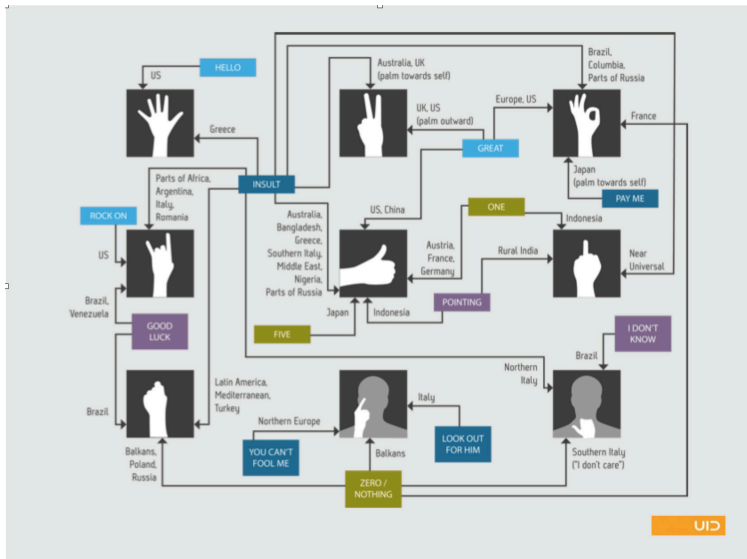
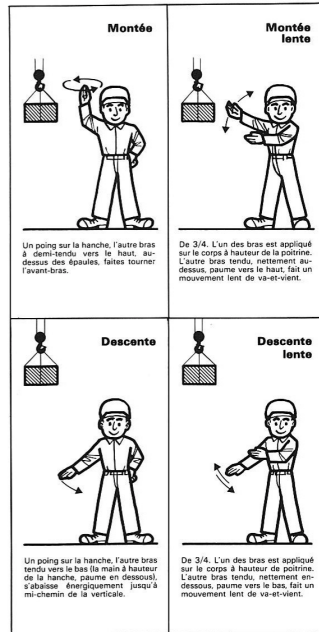
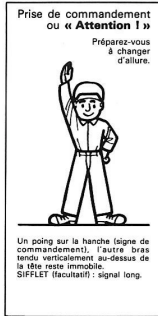


Fig. 10 Signification de gestes au travers des pays, graphique

**15. TABLEAU DES GESTES DE COMMANDEMENT NORMALISÉS.**

Gestes conformes à ceux du fascicule de documentation NF E 52-401 (avril 1955), reproduits avec l'autorisation de l'Association française de normalisation. Seul fait foi le fascicule de documentation original dans son édition la plus récente. Pour toute commande, s'adresser à l'AFNOR, tour Europe Cedex 7, 92080 Paris La Défense. Tél. (1) 47.78.13.26.



72

73

Fig. 11  
Tableau des gestes de commandement normalisés, Sécurité AFNOR



Fig. 12  
Briefing de la Patrouille de France  
Captation video YouTube

# Portfolios

## - **Wonderbox illustrations :**

[https://0278d696-05d9-4bac-9f65-be819856e4eb.filesusr.com/ugd/10e140\\_07cce16219ce441db9c9e1160872dc1e.pdf](https://0278d696-05d9-4bac-9f65-be819856e4eb.filesusr.com/ugd/10e140_07cce16219ce441db9c9e1160872dc1e.pdf)

## - **Emma Terno Artiste :**

[https://0278d696-05d9-4bac-9f65-be819856e4eb.filesusr.com/ugd/10e140\\_89e1f48d58774d1b829fab0948bb4f0a.pdf](https://0278d696-05d9-4bac-9f65-be819856e4eb.filesusr.com/ugd/10e140_89e1f48d58774d1b829fab0948bb4f0a.pdf)

# Videos

## - **Teasers de WONDERBOX :**

<https://youtu.be/SD4jRUeKqKU>

<https://youtu.be/kZEYRqLiRLI>

<https://youtu.be/v5ltjVtHvJc>

## - **Bord de scene Klap, Maison pour la danse 11 /09/20 :**

<https://youtu.be/wqmbxt6PsXM>

## - **Bord de scene Ballet National de Marseille 15 /07/20 :**

<https://youtu.be/PDMPWOhSCh8>

## - Situation room 1 & 2, video de recherche :

<https://youtu.be/qUGB3eSv0Yk>

<https://youtu.be/05Or6HETSxU>

## - Productions chorégraphiques personnelles :

<https://youtu.be/J5hWaKOD0a0>

# Bibliographie

- Cazeneuve J. : Sociologie du rite. Éditions Presses Universitaires de France, 1971
- Dantzig C. : Traité des gestes. Éditions Grasset, 2017
- Droit R.P. : 101 expériences de philosophie quotidienne. Éditions Odile Jacob, 2001
- Hemenway P. : Le code secret. Édition Evergreen, 2008
- Latour B. : Cosmocolosse. Accessible en ligne, 2013
- Smidt K.O. : Le hasard n'existe pas. Éditions 1956
- Servigne P. : Comment tout peut s'effondrer : Petit manuel de collapsologie à l'usage des générations présentes. Éditions Le Seuil, 2015
- Webster D. & Hopkins M. : I've got your number. Éditions The Century Co. 1030

**TECHNICAL**

**FICHE**

# Fiche technique

## *Version Maxima*

- Structure : polycarbonate flouté, bâche pour serre et bois
- Hauteur : 2m30
- Largeur : 9m x 8m (sujet à modification en fonction du lieu, mais en respectant la proportion du nombre d'or)
- Revêtement sol : sol in situ
- Revêtement plafond : toiture serre et filet militaire (ou ressemblant)
- Objets de scénographie : 2 lampes sur pieds, 2 tapis persans, 1 vieux canapé 3 places, 4 panneaux avec autocollant miroir

## Son / Video

- 2 microphones
- 1 video-projecteur
- 4 Haut-parleurs pour la diffusion sonore



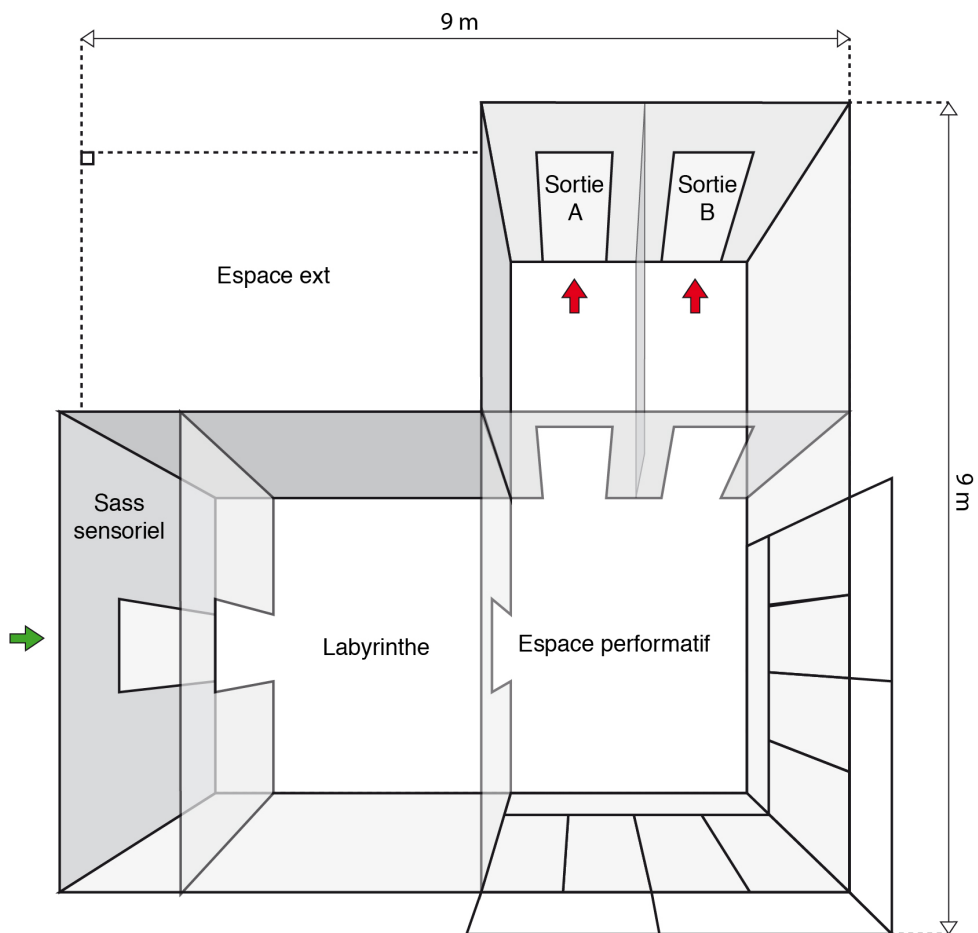


Fig. 13  
Plan aérien de l'espace jeu

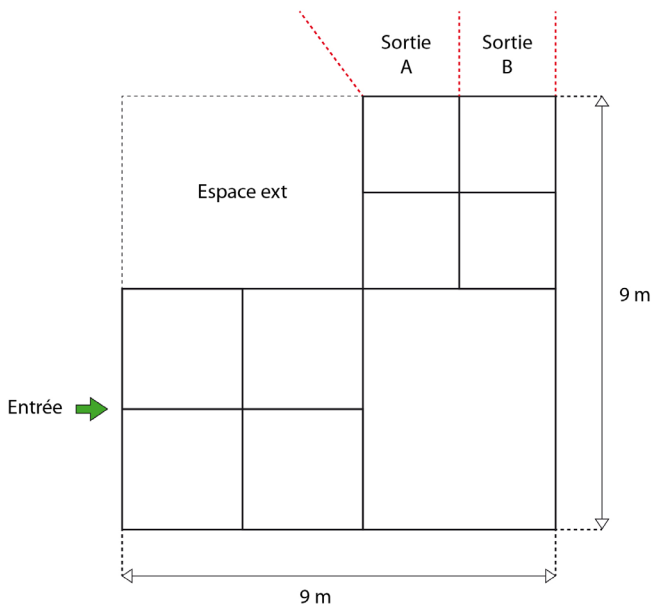


Fig. 14  
Plan aérien de l'espace jeu

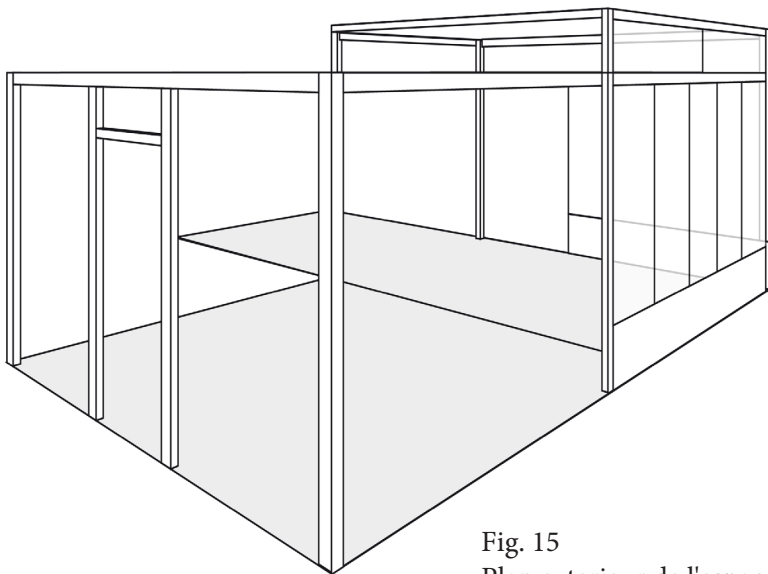


Fig. 15  
Plan extérieur de l'espace jeu

# Fiche technique

## *Version Minima*

- Espace scénique : lieu in-situ et bâches ignifugées
- Revêtement sol : sol in situ
- Objets de scénographie : rubalises et tule (4mx6,6m)

## Son / Video

- 1 video-projecteur
- 4 Haut-parleurs pour la diffusion sonore et table de mixage

## Wonderbox en 3 points

- Spectacle danse / théâtre et nouvelles technologie immersive
- Durée entre 20 et 40 minutes
- 3 performeuses et 2 publics distincts

## Wonderbox soutenu

En partenariat avec la Biennale Chroniques et Scène 44, Marseille

A bénéficié d'un prêt studio au CCN-Ballet National de Marseille, de l'Atelier (Arsud, [www.arsud-regionsud.com](http://www.arsud-regionsud.com)), Théâtre Chaillot (Paris) ainsi qu'à Klap, Maison pour la danse (Marseille).

En résidence au Flux Laboratory (Suisse, Genève)

Soutenu par la Direction des Affaires Culturelles de Monaco ainsi que la SO.GE.DA. (Monaco)



**SOGEDA**  
MONACO

# HYPERCORPS



Au delà de partager du spectacle Wonderbox, Hypercorps aimerait amener le public vers la transversalité des medium, la compréhension du corps dans les espaces artistiques ainsi que la possibilité à toutes et tous de toucher comme il l'entend l'art de nos jours (workshop, performance et découverte de la ville par des déambulations ludiques par le biais de la création).

**EROLUPE**

# EMMA TERNO

+33.6.40.61.27.04.

emmaterno@gmail.com

France

27/07/1988



## EXPERIENCE PROFESSIONNELLE

**Danseuse - Grand Opéra de Genève** - Janvier/Mars 2020

Artiste/danseuse pour l'Opéra « Les Huguenots »

**Résidence LIPS - GRAME, Lyon, FR** - 2019

Artiste/danseuse en création pour la Biennale des Musiques Exploratoires

**Performer - Rencontres FMR festival, Arles, FR** - 14/19 juillet 2019

Jos Baker, Humanhood

**Performer - Parc des Ateliers Luma, Arles, FR** - 12/13 juillet 2019

« Slow Show » Dimitri Chamblas

**Performer - Festival de Marseille, MAC, FR** - 15 Juin 2019

« Sous Influence » Eric Minh Cuong Casting

**Danseuse - Opéra de Monte Carlo, Monaco** - Saison 2019

Opéra « L'enlèvement au Sérail » (directeur : Dieter Kaegi),

**Danseuse principale - Celaine Company, Nice, FR** - depuis Mai 2017

Diverses pièces chorégraphiques avec Margarita Nagel

(Tanztheater Wuppertal / Susanne Linke)

**Danseuse freelance, 2015 - 2019**

Projets chorégraphiques « Révolution agraire » et « Floating spaces »

avec Mimoza Koike (Ballets de Monte-Carlo)

Projet « Waveforme » avec Lucas Threefoot (Ballets de Monte-Carlo)

**Danseuse & chorégraphe, Solo « Yodel »**

Plateformes chorégraphiques, Paris - 11 Janvier 2019

Festival Racconti di Altre Danze, Livorno, Italie - 21 Avril 2018

Duo « Trace » : Festival Sobanova, Paris - Juin 2017

**Danseuse & actrice, Peeping Tom « MOEDER », Monaco** - Décembre 2016

Représentations lors du festival Monaco Dance Forum

**Direction artistique « RUSH », Monaco** – depuis Août 2015

Créations video / composition musicale, mise en scène

**Assistante de logistique, Ballets de Monte Carlo, Monaco** - 2014 / 2015

Event management, logistique (Bolchoï, Emanuel Gat, Ballets de MonteCarlo...)

**Danseuse & chorégraphe, SKILT Festival, Berne, Suisse** - 2014-2015-2016

**Danseuse, MDC, Neuchâtel, Suisse** – 2008 / 2014

Classique, contemporain et Hip Hop

## FORMATION

**EAT, Examen d'aptitude technique contemporain** -

Marseille, FR - Mai 2015

**Master Scenic Art Practice - HKB Bern, Suisse** -

Septembre 2014

Mouvement/dramaturgie/scénographie /performance

**Bachelor en Art Visuel - ECAL Lausanne, Suisse** - Juin

2012 Performance/video/graphisme/photographie

**Beaux-Arts / VILLA ARSON - Nice, FR** - 2007/2009

## EDUCATION

**Hip-Hop, tout styles** - Suisse - participation à divers

concours

**Ecole de danse Rosella Hightower, Cannes, FR** 2014-17

**Conservatoire Régional de Nice, FR** 2005 - 2009

Classes de classique, contemporain

**Danse classique, Académie Princesse Grace,**

**Monaco** 1998/2004

Formation en classique avec Marika Besobrasova

# Conception, chorégraphie, mise en scène

## Emma Terno

Emma Terno explore les rituels du quotidien, leurs cérémoniaux ainsi que leurs modulations au travers de l'expansion virtuelle. L'inspiration des nouvelles technologies forme d'autres interrogations sur notre héritage corporel et le fabuleux mécanisme des mouvements du corps est ce qui anime ses recherches. Chorégraphe, danseuse et artiste visuelle, elle soumet ces rites chorégraphiques aux techniques acoustiques et virtuelles pour nous confronter à nos habitudes et à nos sensations. Le corps comme laboratoire d'expérimentation, de travail, de rencontre avec des personnes venues d'autres disciplines et d'autres horizons.

Originaire de Monaco, elle fréquente la Villa Arson (Nice, France) puis obtient un Bachelor en Arts Visuels à L'ECAL (Lausanne, Suisse) et un Master en Scenic Art Practices (Berne, Suisse). Parallèlement, elle est diplômée de l'académie de Musique Rainier III (Monaco) en electroacoustique.

Son travail a été diffusé sur plusieurs plateformes en France (Plateforme chorégraphiques 2017, Festival Sobanova en 2016 / Paris) et en Europe (Skilt Festival / Berne, Festival Racconti di Altre Danze / Livorno). Pour la saison 2019/2020, elle intègre le Laboratoire Lips au Grame (Centre National de Création Musicale / Lyon) dans le cadre de la Biennale des Musiques Exploratoires.

Site Web : [www.emmaterno.com/creations](http://www.emmaterno.com/creations)



# Video, image, dramaturgie

## Fanny Terno

Fanny Terno est née en 1992, à Monaco. Après une formation à l'École Supérieure d'Arts Appliqués Duperré à Paris, elle étudie à l'École Nationale Supérieure de Photographie d'Arles dont elle sort diplômée avec les félicitations en 2018. Elle développe depuis 2019 son travail en croisant le champ de l'image avec celui de la mésologie (風土学) dans le cadre d'un doctorat de recherche-crédation à l'Université d'Aix-Marseille et l'ENSP d'Arles, en partenariat avec la Kyoto City University of Art au Japon où elle résidera entre 2020 et 2022.

Ses projets ont notamment été exposés à Kyoto (Galerie Yokai Soho, Institut Français du Kansai, Galerie Tomo), Tokyo (Centre d'art Spiral), en France (Institut Tenri, Rencontres d'Arles, galerie Le Magasin de Jouet, Fondation d'entreprise Ricard), et Monaco. Elle a été lauréate du prix Olympus - ENSP en 2018, et de la bourse du gouvernement Japonais Monbukagakusho (2020-2022).

Une partie de son travail est co-produit avec l'artiste-chercheur Thomas Vauthier (Université Paris VIII) dans le cadre de leur structure collaborative Engawa project.

Site Web : [www.engama.fr/fannyterno](http://www.engama.fr/fannyterno)

# Conception musicale

## Davor Branimir Vincze

With the increasing complexity of human environment, the core processes of systems that govern our daily lives become less apparent. On one hand there is more accessible information, but there is also less time to deal with and understand that information. This dichotomy results in fascinating social phenomena, which lie at heart of my artistic interest. Incessant flows of music, glitch sounds, iterative processes and static noise are but a few elements that help me describe resilience of human spirit as we race against our rapidly changing reality.

Taking part in renowned festivals and residency programs for composers like Présences, Impuls, Mata, Manifeste, Steirischer Herbst, Royaumont, etc., he was able to exchange and discuss my ideas with C. Czernowin, P. Ablinger, M. André, H. Parra and others. His pieces have been performed by professional ensembles for new music (Secession Orchestra, Ensemble Intercontemporain, Klangforum Wien, Ensemble Modern, Talea, Slovene Philharmonics, Ensemble Recherche) and the acceptance of his work also led to several scholarships (Bou-langer, Frankopan, Erasmus, ...).

Studying composition at music academies in Graz and Stuttgart as well as at Ir-cam in Paris, gave him the opportunity to learn from great composers such as C. Gadenstätter, S. Gervasoni, G. F. Haas, G. Kühr, K. Lang, M. Lanza, M. Stroppa and J. C. Walter. In 2014, together with his team, he started NOVALIS – festival which focuses on contemporary music and related interdisciplinary projects. In 2016 I have started my doctorate at Stanford university, where I am studying composition with Brian Ferneyhough and conducting with Paul Phillips. Currently he is doing an exchange at University of Chicago, where he's studying with Anthony Cheung, Augusta Read Thomas and Sam Pluta.

Site Web : <https://db-vincze.com>

# Interprète performeuse

## Fanny Alton

Née en 1994 à Annecy, elle pratique la danse depuis la petite enfance. A quatorze ans, elle entre à l'Ecole Nationale Supérieure de Danse de Marseille (EN-SDM) où elle passe un an puis intègre le Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris (CNSMDP) en 2009. Elle suit un cursus complet au Conservatoire où elle obtient son DNSPD (Diplôme National Supérieur Professionnel du Danseur) en danse classique et rejoint ensuite le Junior Ballet.

La même année, elle est stagiaire dans la compagnie Carolyn Carlson à Chaillot, et croise le chemin de la chorégraphe américaine qui l'initie à la poésie de sa gestuelle et à l'improvisation.

Elle travaille aux côtés de la compagnie Carolyn Carlson sur un long-métrage, auprès de Jérôme Bel pour la pièce « Gala », et plus récemment dans différentes productions d'opéras notamment à Lille pour la création de Nabucco mis en scène par Marie-Eve Signeyrole, chorégraphié par Martin Grandperret, à Saint-Etienne pour Don Giovanni mis en scène par Laurent Delvert et au Grand Théâtre de Genève pour l'Enlèvement au Sérail mis en scène par Luk Perceval et chorégraphié par Ted Stoffer.

Depuis 2016, souhaitant appréhender le rapport au corps et à la gravité, elle aborde la danse aérienne qu'elle pratique et qui s'avère être un nouveau langage chorégraphique à explorer. C'est auprès d'Odile Gheysens de la compagnie Insenso qu'elle se forme et participe à divers événements, notamment dans le cadre de la Fashion-Week pour un défilé Kenzo.

# Interprète performeuse

## Marine Constant

Marine Constant suit le parcours complet au Conservatoire Darius Milhaud à Aix-en-Provence et obtient son Certificat d'Etudes Chorégraphiques en danse classique. Après l'obtention d'une Licence d'Aix-Marseille Université, elle intègre le Cafedanse et entame sa formation au diplôme d'état en tant que professeure de danse classique qu'elle obtient en 2016. Marine se passionne également pour la danse contemporaine, elle développera sa technique à travers des professeurs tels que Nicole Claire Perreau ou encore par divers stages avec des personnalités de la danse contemporaine (compagnie Maguy Marin... ). Durant ces années, elle intègre la compagnie Maurie avec laquelle elle continue sa formation de danseuse en participant notamment à différents spectacles et festivals. Elle continue de multiples collaborations pour des projets artistiques à venir.

# Interprète performeuse

## Maé Nayrolles

Maé étudie la danse classique, jazz et contemporaine en parallèle de ses études, jusqu'à l'obtention de son baccalauréat en Sciences et Techniques du Design et des Arts Appliqués.

En 2013, elle suit une année de formation à Paris, au Studio Harmonic où elle rencontre Corinne Lanselle, qui la prendra sous son aile l'année suivante. Elle s'expatriera ensuite en Espagne pour se former sous la direction de la compagnie catalane CobosMika où elle aura l'occasion de rencontrer et de travailler avec des danseurs et des chorégraphes de tous horizons. De retour à Paris en freelance, elle travaille pour la nouvelle création chorégraphique et musicale de Georges Momboye.

En octobre 2016, Maé reprend une formation d'un an où elle étudie l'art de l'espace scénique dans le cadre du Laboratoire d'Etude du mouvement du secteur scénographique de l'École Internationale de Théâtre Jacques Lecoq à Paris. Dans le même temps, elle est engagée comme danseuse interprète, dans la compagnie Inosbadan pour la création du spectacle VOLTE, actuellement en tournée. Grâce à ce projet et à sa rencontre avec Anna Beghelli elle entreprend la création d'une pièce chorégraphique en duo.

En parallèle de sa vie de danseuse, Maé continue de travailler dans le milieu des artistiques plastiques, elle travaille alors sur plusieurs projets cinématographiques en temps que cheffe décoratrice, au sein de l'Association Des Jeunes Cinéastes Indépendants qu'elle intègre en 2018.

**LETTERS**

**PHOTOWHITES**



Seconde Nature  
27 bis rue du 11 novembre  
13100 Aix-en-Provence  
SIRET : 499 760 049 00027  
pro@secondenature.org - +33(0)4 42 64 61 01

ZINC  
41 rue Jobin, la Friche la Belle de Mai  
13003 Marseille  
SIRET : 477 501 225 00015  
info@zinclafriche.org - +33(0)4 95 04 95 12

---

Objet	Date	Destinataire
Engagement en production et diffusion	30 juin 2020	Emma Terno

Seconde Nature et ZINC sont deux associations reconnues depuis plus de 20 ans pour leur engagement précurseur dans le champ des arts et cultures numériques. Elles ont pour mission d'accompagner les mutations culturelles de notre société à l'ère numérique au travers des regards singuliers et sensibles des artistes.

En 2018, les deux associations se sont réunies pour initier l'évènement CHRONIQUES, biennale internationale dédiée aux arts et cultures numériques sur le territoire de la Région Sud à l'automne. Ce temps fort est composé d'expositions, d'installations dans l'espace public, de spectacles, de concerts, de temps de médiation et de pratiques créatives, de colloques et de rencontres professionnelles.

La deuxième édition de cette biennale est programmée du 12 novembre 2020 au 17 janvier 2021.

À cette occasion, ZINC et Seconde Nature ont créé une plateforme de production pour l'accompagnement à la production et à la diffusion d'œuvres originales. Pour ce faire les deux associations ont réuni un comité de professionnels, partenaires ou producteurs ou diffuseurs, des arts numériques, de l'art contemporain et du spectacle vivant, nationaux et internationaux.

J'ai le plaisir de vous informer qu'à l'issue du jury de sélection, votre projet «Wonderbox» a été retenu par les producteurs de la plateforme Chroniques pour être co-produit et présenté en exclusivité internationale dans le cadre de cette programmation.

Nous nous engageons ainsi aux côtés des partenaires de la plateforme à coproduire ce projet par un apport en numéraire de 1500 euros TTC - incluant les droits de cession de l'œuvre et rémunération des artistes pour la présentation de l'œuvre dans le cadre de la Biennale Chroniques, dont les modalités restent à définir.

Je vous souhaite bonne réception.

Céline Berthoumieux  
Directrice  
ZINC



**ZINC**  
Friche Belle de Mai - 41 Rue Jobin  
13003 Marseille - Tél. : 04 95 04 95 12  
SIRET : 477 501 225 00015

# danse 34, productions

À l'attention d'Emma Terno

Hypercorps  
10, rue des Marbriers  
13200 Arles  
N. Siret : 88210647900018  
Téléphone : 0678638527  
Mail : [hypercoeurs@gmail.com](mailto:hypercoeurs@gmail.com)

## Lettre de soutien au projet WONDERBOX

SCENE44 apporte son soutien au projet Wonderbox, réalisé par Emma Terno, Compagnie Hypercorps, sous la forme d'une résidence d'artistes et de chercheurs au Pôle Média de la Belle de Mai, à Marseille.

Cette résidence rentre dans le cadre de notre partenariat avec la Biennale Chroniques 2020 et aura lieu du 16 au 21 novembre 2020 inclus.

Notre soutien consiste en la mise à disposition de SCENE44 et de ses moyens techniques et humains ainsi que de la prise en charge des voyages, de l'hébergement et des défraiements pour les artistes et chercheurs associés au projet.

Il s'accompagne d'une mission d'expertise et de la mise en relation avec différents partenaires tels que acteurs culturels, laboratoires, entreprises.

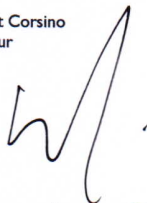
Le soutien global pour la période de résidence sera valorisé dans le cadre d'une convention établie entre notre structure et la Compagnie Hypercorps.

SCENE44, scène européenne de création chorégraphique et d'innovation numérique, est un pôle de création et un laboratoire d'expérimentations partagées. Elle développe l'accueil d'artistes et de chercheurs en résidence, et valorise les relations entre la création artistique, la recherche et l'innovation numérique,

Ses actions sont tournées vers un rapport au vivant et sont proches de la notion de recherche appliquée, elles mesurent la viabilité et le potentiel d'une technologie à travers son traitement artistique.

Marseille, le 30 juin 2020

Norbert Corsino  
Directeur



danse 34, productions . pôle média belle de mai.  
37, rue guibal 13003 marseille france  
tel +33 491 50 18 18 email : [scene44@nncorsino.com](mailto:scene44@nncorsino.com)  
siret 348 034 018 00070 ape 9001Z licence 2-139409



**Emma TERNO**  
**Compagnie HYPERCORPS**

Bouc-Bel-Air, le 2 juillet 2020

Je soussignée, Viviane Dupuy, certifie que Emma TERNO et sa compagnie HYPERCORPS, sont en cours d'accompagnement par l'Agence ARSUD, pour le projet chorégraphique WONDER-BOX.

**Viviane DUPUY,**  
**Chargée de mission**  
**Pôle Développement**



**Arsud**  
Carrefour de la Malle - CD60d  
13320 BOUC BEL AIR  
Tél 04 42 94 92 00 - Fax 04 42 94 92  
SIRET : 281 300 046 00014 - APE 94  
N° TVA : FR 53 281 300 045

Monaco, le 13 février 2020

Madame Emma TERNO  
26, rue Grimaldi  
MC 98000 Monaco

MPS/cp - 201903296

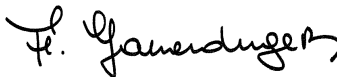
Madame,

Vous avez sollicité une aide au projet culturel le 25 novembre dernier, auprès de ma Direction, pour la participation aux frais de production de votre projet de pièce de théâtre immersif intitulé « Wonderbox », qui a été retenu pour la Biennale « Chroniques » (Biennale des imaginaires numériques) et qui se tiendra à Marseille, à l'automne 2020.

Après examen de votre dossier, j'ai le plaisir de vous annoncer qu'un crédit d'un montant de 1.000 € vous a été attribué en 2020.

Cette aide pourra vous être versée sur présentation des originaux des factures justificatives acquittées par vos soins en 2020, accompagnés d'un compte rendu du projet (articles de presse, photos, bilan) et d'un RIB.

En vous souhaitant une pleine réussite pour ce projet, je vous prie de croire, Madame, à l'assurance de mes salutations distinguées.



Françoise GAMERDINGER  
Directeur

**BUDGET ET**

**COÛT**



# BUDGET PREVISIONNEL de création

Note : Toutes les indications sont en Euros, Devis prévisionnel TTC

<b>RECAPITULATIF</b>				
0 - PREPARATION - ECRITURE - REPERAGES				0
1 - DROITS ARTISTIQUES				2000
2 - INTERVENANTS				1200
3 - REGIE - DEFRAIEMENTS - CACHETS				1480
4 - MOYENS TECHNIQUES				905
<b>TOTAL A (TTC)</b>				<b>5585</b>
<b>1 • DROITS ARTISTIQUES</b>				
22 - DROITS CHORÉGRAPHIQUES	1000	unité	2	2000
<b>TOTAL 1</b>				<b>2000</b>
<b>2 • INTERVENANTS</b>				
<b>32 - CREATION</b>				
321 - Metteuse en scène / Chorégraphe- Emma Terno	80	forfait/jour	3	240
322 - Performer - Fanny Alton	80	forfait/jour	3	240
323 - Performer - Maé Nayrolles	80	forfait/jour	3	240
324 - Performer - Marine Constant	80	forfait/jour	3	240
325 - Musicien - Cinna Peyghamy	80	forfait/jour	3	240
		<b>Sous-Total 32</b>	<b>32</b>	<b>1200</b>
<b>TOTAL 2 (Hors Charges sociales)</b>				<b>1200</b>
<b>3 • REGIE - VOYAGES - DEFRAIEMENTS - CACHETS</b>				
<b>51 - VOYAGES</b>				
511 - Transports train	100	forfait	3	300
<b>52 - HEBERGEMENT - REPAS</b>				
522 - Location appartement	60	jour	5	300
525 - Perdiemme (20€/jour) x 4 pers	80	jour	5	400
53 - CACHET REPRESENTATION (120€/artiste)	480	Soir	1	480
<b>TOTAL 3 (TTC)</b>				<b>1480</b>
<b>4 • MOYENS TECHNIQUES</b>				
<b>61 - SCENOGRAPHIE</b>				
611 - Bâche ignifugées	50	unité	4	200
612 - Divers construction (clous, vis)	1	unité	50	50
613 - Plateforme de bois	1	unité	30	30
614 - Objets sonores (collage/recyclage)	10	unité	5	50
<i>Total scénographie</i>				330
<b>62 - LUMIERE</b>				
621 - Lampe frontale	15	unité	3	45
<i>Total lumière</i>				45
<b>63 - SON</b>				
631 - Gyroscopes / capteurs senseurs	100	unité	1	100
632 - Microphones	40	unité	2	80
<i>Total son</i>				180
<b>616 OBJETS</b>				
6162 Tapis persans Design persan 80 x 150 cm	40	unité	4	160
6163 Table ronde	100	unité	1	100
<i>Total objets</i>				260
<b>617 COSTUMES</b>				
6171 Bleu de travail pour performeuses	30	unité	3	90
		<b>Sous-Total</b>		<b>905</b>
<b>TOTAL 4 (TTC)</b>				<b>905</b>
<b>Sous-Total 2 à 4</b>				<b>3585</b>
<b>TOTAL GENERAL (TTC - Totaux A+1+2+3+4)</b>				<b>5585</b>

## PLAN DE FINANCEMENT

<i>Par représentation</i>		
<b>RECAPITULATIF</b>		
BUDGET total du projet (Coût plateau + budget prévisionnel de production)		5585
<b>BUDGET RESTANT A POURVOIR :</b>		<b>5585,00 €</b>
<b>Organisme sollicité :</b>	<b>Subvention demandée :</b>	<b>Subvention obtenue :</b>
<i>Direction des Affaires Culturelle - Monaco</i>	1000,00€	1000€ (sur facture)
<i>SOGEDA Monaco - Aide à l'écriture chorégraphique et scénique</i>	2000,00€	2000 €
<b>Aide au développement :</b>	<b>Subvention demandée :</b>	<b>Subvention obtenue :</b>
<i>DICRéAM</i>	585,00€	En attente
<b>Co-production sollicitée :</b>	<b>Subvention demandée :</b>	<b>Subvention obtenue :</b>
<i>CORSINO (scène 44)</i>	500,00€	500,00€
<i>Biennale Chroniques (Zinc La Friche + Seconde Nature)</i>	1000,00€	1500,00€
<i>Lieux Publics</i>	500,00€	

Notes		(Euros)	(Euros)
<b>Sous total</b>		5 585,00€	5 585,00€
<b>Total des subventions demandées :</b>		5 585,00€	5 585,00€
<u>Organismes sollicités</u>		<b>Subventions demandée</b>	<b>Subventions obtenues</b>
	DAC	1 000,00€	1 000,00€
	SOGEDA	2 000,00€	2 000,00€
<u>Aide au développement</u>	DICRéAM	585,00€	En attente
<u>Co-production</u>	Scène 44 / n+n Corsino	500,00€	500,00€
	Biennale Chroniques	1 000,00€	1 000,00€
	Lieux Publics	500,00€	
Budget restant à pourvoir :		0,00€	1 085,00€
			<i>temporaire</i>

**CHALLENGER**

**DE TOLUENE**

# 2020

## Résidences

- 8 - 15 juillet Ballet National de Marseille
- 11 - 12 Juillet / 11 - 16 août L' Atelier ARSUD, Bouc-Bel-Air
- 17 - 19 août Théâtre National Chaillot, Paris
- 7 - 11 Septembre Klap Maison pour la Danse, Marseille
- 20 - 25 Octobre Flux Laboratory, Genève - Suisse (COVID)
- 16 - 21 Novembre Scène 44 - Corsino, Marseille

## Représentations

- 13 Novembre WONDERBOX pièce chorégraphique  
Tremplin des compagnies émergentes  
Théâtre des Calanques - Marseille
- 16 - 21 Novembre WONDERBOX pièce immersive  
Biennale CHRONIQUES, Marseille
- 12 Décembre WONDERBOX pour Carte Blanche  
Théâtre du Passage, Neuchâtel (Suisse)

# 2021

## Résidences

- Ballet National de Marseille, co-production (en attente)
- IRCAM, Paris - développement logiciel danse/son
- GRAME, Lyon - développement logiciel danse/son
- Le Cube, Issy-Les-Moulineaux
- ADC, Genève (en vue d'une programmation)
- Pôle 164, Marseille
- La Ménagerie de Verre, Paris

## Diffusion

- CAMPING CND, Paris
- Tanzfest, Suisse (mai 2021)
- Belluard Festival, Suisse (juillet 2021)
- Actoral, Marseille



## *Contact*

Emma Terno

[emmaterno@gmail.com](mailto:emmaterno@gmail.com)

06.40.61.27.04.

Compagnie HYPERCORPS

10, rue des Marbriers

13200 ARLES

[hypercoeurps@gmail.com](mailto:hypercoeurps@gmail.com)